

ПРИМЕНЕНИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТАРИЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ КИТАЙСКОЙ АУДИТОРИИ ДЕЛОВОМУ ОБЩЕНИЮ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Цзэн Юань, zengyuan123@mail.ru

Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы, Москва, Россия

Аннотация. Актуальность темы обусловлена глобальными изменениями в характере международного взаимодействия и растущей необходимостью адаптации китайских специалистов к российской деловой культуре. Проблема заключается в отсутствии самостоятельных моделей обучения деловому общению на русском языке, недостаточном обосновании и адаптации существующих методов обучения русскому языку к потребностям деловой среды, что снижает эффективность межкультурной коммуникации в деловых кругах Китая и России. Цель исследования – разработать и оценить педагогический инструментарий, используемый при обучении китайской аудитории деловому общению на русском языке. Инструментарий интегрирует языковой, культурный и профессиональный аспекты обучения применительно к содержанию, методам и формам освоения компетенций делового общения на русском языке. Методы исследования включают анализ научной литературы, моделирование педагогического инструментария, анкетирование для выявления мнения обучающихся, а также пилотное тестирование педагогического инструментария посредством авторской методики на опытной группе из 15 обучаемых. Инструментарий апробирован посредством реализации авторской методики, включающей элементы межкультурной и профессиональной подготовки, разработанной для обучения взрослых китайцев с уровнями знания русского языка А1–А2. Новизна работы заключается в разработке педагогического инструментария, основанного на профессионально-ориентированном и комплексном подходах, представляющего собой интеграцию языкового, культурного и профессионального компонентов образовательного процесса при обучении деловому общению на русском языке китайских слушателей. Результаты исследования подтверждают значимость педагогического инструментария. Предлагаемые педагогические интегрированные элементы содержания, методы, сложные организационные формы и методические приемы могут быть применены в образовательных учреждениях и корпоративных программах, что повысит уровень подготовки специалистов к деловому общению на русском языке.

Ключевые слова: педагогический инструментарий, интеграция, деловое общение на русском языке, китайский язык, русский язык как иностранный, межкультурная компетенция, коммуникативная компетенция, профессионально-ориентированное обучение

Для цитирования: Цзэн Юань. Применение педагогического инструментария при обучении китайской аудитории деловому общению на русском языке // Вестник ЮУрГУ. Серия «Образование. Педагогические науки». 2025. Т. 17, № 2. С. 94–102. DOI: 10.14529/ped250209

Original article
DOI: 10.14529/ped250209

APPLICATION OF PEDAGOGICAL TOOLS IN TEACHING BUSINESS COMMUNICATION IN RUSSIAN TO CHINESE AUDIENCE

Zeng Yuan, zengyuan123@mail.ru

Peoples' Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba (RUDN University),
Moscow, Russia

Abstract. Research relevance is driven by global changes in international cooperation and the growing need for Chinese professionals to adapt to Russian business culture. The research problem lies in the low degree of awareness about the models for teaching business communication in Russian language, lack of the analysis of Russian language teaching methods and low degree of their adaptation to the needs of

the business environment. These factors decrease the effectiveness of intercultural communication in Chinese and Russian business circles. The study aims to develop and evaluate pedagogical tools for teaching business communication in Russian to Chinese audience. These tools integrate linguistic, cultural, and professional aspects of learning in relation to the content, methods, and forms of acquiring business communication competencies in Russian. The authors analyzed the literature, modelled pedagogical tools, surveyed 15 adult Chinese learners, and tested the pedagogical tools through an original methodology on an experimental group of 15 students. The original methodology incorporates elements of intercultural and professional training, designed for teaching adult Chinese learners with Russian language proficiency levels A1 and A2. The novelty of the work lies in the development of pedagogical tools based on a profession-oriented and comprehensive approaches, representing an integration of linguistic, cultural, and professional components. The proposed integrated pedagogical elements, namely, content, methods, organizational forms, and methodological techniques, can be used in educational institutions and corporate training programs, thus, improving the training of specialists in business communication in Russian.

Keywords: pedagogical tools, integration, business communication, Chinese language, Russian as a foreign language, intercultural competence, communicative competence, profession-oriented teaching

For citation: Zeng Yuan. Application of pedagogical tools in teaching business communication in Russian to Chinese audience. *Bulletin of the South Ural State University. Ser. Education. Educational Sciences*. 2025;17(2):94–102. (In Russ.) DOI: 10.14529/ped250209

Введение

Интеграция культурных и профессиональных аспектов инструментария обучения китайских взрослых деловому общению на русском языке становится актуальной для деловой и образовательной сфер задач в условиях глобализации и возрастающего взаимодействия между странами. В Китае, как одном из ключевых экономических партнеров России, демонстрируется высокий спрос на обучение русскому языку для делового общения. Однако традиционные методы обучения, ориентированные на грамматико-переводный подход, мало подкреплены педагогическими подходами к решению глобальных актуальных задач; не учитывают необходимость формирования у обучающихся навыков межкультурной компетенции и понимания профессиональной специфики, что создает проблемы в адаптации китайских специалистов к российской деловой культуре, снижая эффективность взаимодействия. Согласно предлагаемому нами подходу, преподаватели должны рассматривать язык как целостную коммуникационную систему, где обучающиеся должны быть вовлечены в контекст в разных аспектах – грамматика и языковой строй, культура и менталитет, профессиональная коммуникация и т. д. [20]. При этом мы основываемся на идеях компетентностно-ориентированного обучения, основу которого составляет освоение обучающимися компетенций, значимых в профессиональной деятельности при общении с российскими коллегами, и которое включает в себя использование совре-

менных технологий, повышение квалификации преподавателей и активное участие студентов в образовательном процессе [19]. Т. Omelyanenko раскрывает вопрос о том, что профессионально ориентированные лекции, семинары, использование аутентичных текстов и самостоятельной работы способствуют формированию языковых и профессиональных компетенций, необходимых для международного сотрудничества и профессионального самообразования [19]. Развитие академической мобильности предъявляет высокие требования к организации иноязычной образовательной среды университетов, которая должна помогать студентам адаптироваться к иноязычной академической, профессиональной и информационной среде [18].

В педагогике отсутствуют модели освоения китайскими взрослыми компетенций делового общения на русском языке. Традиционно акцент делается на освоении отдельных компетенций, которые являются следствием применения традиционных методик преподавания русского языка. Обучение ограничивается освоением лишь языковых компетенций при обучении русскому языку как иностранному (РКИ). В российской методике преподавания РКИ акцент делается на коммуникативной компетенции, а в китайской методике преподавания китайского языка как иностранного акцент делается на формирование межкультурной компетенции, что Гао Юе считает наиболее эффективным [15]. При этом педагогические аспекты освоения делового общения не рассматриваются. Современные исследо-

вания подтверждают значимость культурного и профессионального контекста в обучении языку, что актуализирует задачу разработки педагогического инструментария для многоаспектного решения этого вопроса.

Практическая ценность интеграции культурных и языковых компонентов описана в работе Ф.К. Дахуновой, где представлены преимущества внедрения в практику изучения языка проектной работы, ролевых игр, мастер-классов сопоставительного синтеза цивилизаций и бесед [4]. В статье Е.А. Лепшковой подчеркивается роль традиционных и цифровых игр для создания иммерсивной среды, которая помогает повысить мотивацию учащихся и развить коммуникативные навыки [9]. Исследования И.В. Коровиной, Т.С. Шикиной о преподавании иностранного языка для китайских студентов фокусируются на учёте не только фонетических и грамматических различий, но и менталитета и национального характера обучающихся [7]. Это влияет на образовательный процесс и методы обучения. Овладение межкультурной компетенцией необходимо для педагогов в современном образовании. Однако большинство подходов ограничены отдельными аспектами обучения и не предоставляют комплексных решений, объединяющих языковую, культурную и профессиональную составляющие. Также исследователи уделяют внимание методикам преподавания предметов (обычно – РКИ), на которых происходит освоение навыков делового общения, игнорируя значимость самой компетенции и не разрабатывая общих педагогических подходов к решению этой задачи.

Цель исследования – разработать и оценить педагогический инструментарий, используемый при обучении китайской аудитории деловому общению на русском языке.

Для достижения этой цели были поставлены следующие **задачи**:

1. Определить ключевые культурные и профессиональные компоненты, необходимые для обучения деловому русскому языку. Охарактеризовать педагогический инструментарий при обучении китайских взрослых деловому общению на русском языке.

2. Разработать методические приемы и задания, способствующие эффективному внедрению этих компонентов в образовательный процесс (введено ограничение: методика разработана для уровней владения русским языком А1–А2).

3. Оценить эффективность разработанного педагогического инструментария посредством пилотного тестирования на группе китайских взрослых, обучавшихся по авторской методике.

Данное исследование направлено на решение проблемы недостаточной адаптации языкового обучения к реальным потребностям деловой сферы. Разработанный педагогический инструментарий может найти применение в образовательных учреждениях, в реализации корпоративных языковых программ, что обеспечит формирование устойчивых навыков делового общения на русском языке (межкультурной и профессиональной коммуникации) у обучающихся.

Обзор литературы

Многие исследования подчёркивают важность включения культурных компонентов в процесс обучения иностранным языкам для взрослых, что способствует приспособлению к коммуникативным условиям, развитию межкультурной компетенции, ускорению процесса адаптации к новой стране [4, 8]. Культуроведческие материалы способствуют активизации аутентичной коммуникации. Учащиеся погружаются в смоделированные ситуации, решают бытовые задачи и принимают на себя социальные роли [5]. С.М. Петрова (2020) акцентирует внимание на том, что важно использовать личностно-ориентированный подход, обращаться к родному языку учащихся на раннем этапе обучения, уделять внимание внеаудиторной работе и адаптации студентов к русской культуре [12]. Основная задача обучения китайских студентов русскому языку – освоение культуры и умение эффективно общаться. По мнению Чэнь Иань, на начальном этапе важно сосредоточиться на коммуникативных навыках и понимании российского менталитета, учитывая культурные и мыслительные различия между китайцами и русскими [14]. Одним из вариантов создания ситуации непрерывного освоения русского языка может быть использование современных технологий в преподавании РКИ: образование группы в WhatsApp, WeChat – общение на русском языке в контексте решения бытовых вопросов, обсуждение рабочих планов и задач, погружение в среду «реального» языка и культуры [1]. Внеаудиторная работа (посещение музеев, выставок, экскурсии, конкурсы, тематические праздники) помогает иностранным студентам адаптироваться к обще-

нию в русскоязычном обществе, развивая межкультурные и лингвокультурные компетенции [2]. Игры (включая настольные, ролевые, компьютерные игры и виртуальную реальность) помогают развивать критическое мышление, навыки разрешения проблем и коммуникативные способности, учитывая индивидуальные стили обучения и потребности учащихся [9].

Также важно учитывать и этнокультурные особенности обучающихся (в нашем случае китайских взрослых), такие как коллективизм, дисциплинированность, подчинение старшему, мнемонические способности, интуицию, преобладание визуальных способов восприятия действительности. Преподавателю необходимо трансформировать учебные материалы с учетом этнокультурных особенностей китайцев. Рекомендуются использовать контекстуальные визуальные упражнения, обучение в группах для развития коммуникативных навыков. Для повышения мотивации следует использовать аутентичные аудио- и видеоматериалы, а также творческие задания [10, 17]. Кроме того, изучение иностранного языка взрослыми и детьми имеет значительные различия. Дети обладают специализированной способностью, которая снижается с возрастом. Взрослые, напротив, уже сформировали языковую компетентность и имеют сознательную модель обучения. Дети легче адаптируются к новым структурам благодаря естественной среде и индуктивным методам. Взрослые могут испытывать трудности из-за отсутствия языковой среды и психологических факторов. Взрослые часто мотивированы и имеют конкретные цели, что способствует быстрому освоению языка, но предъявляют высокие требования к качеству обучения. В целом, дети изучают язык более активно и интуитивно, а взрослые – осознанно и целенаправленно [13]. Основные трудности китайских студентов при изучении русской фразеологии, в частности, включают различия в структуре, семантике и переводе, а также культурные различия. Для успешного усвоения необходимы исторические и этимологические объяснения, что развивает как лексические, так и культурные компетенции [3].

Профессионально ориентированное обучение как независимое направление в методике преподавания иностранного языка существует около 60 лет [11]. Активное владение профессиональным иностранным языком яв-

ляется полноценным компонентом профессиональных компетенций специалистов. Это подразумевает коммуникативную направленность, комплексное обучение всем видам речевой деятельности, сочетание учебной и реальной практики, а также отбор материала с учетом профессиональных и ситуативных аспектов [2, 16]. По мнению М.Г. Евдокимовой, ролевые игры и проектные задачи способствуют развитию коммуникативных навыков студентов в письменной и устной форме на иностранном языке, интегрируют их в аутентичную коммуникативную среду, расширяют понимание профессиональных обязанностей, а также выявляют потребности будущих специалистов в использовании иностранного языка [6]. В работе Q. Xuan et al. метод, направленный на достижение результатов (профессионально-ориентированный метод, POA), сравнивается с методом преподавания языка, основанным на выполнении заданий (TBLT), и методом «презентация – практика – продукция» (PPP). Группа, использующая метод POA, показала значительно лучшие результаты в освоении лексики и написании текстов, а также набрала больше баллов в тесте на знание языка по сравнению с группами, использующими методы TBLT и PPP [22].

Материалы и методы

Для реализации поставленных задач проведен анализ современных исследований об эффективности профессионального образования, изучения иностранного языка, с акцентом внимания на обучение русскому языку для китайских взрослых. Выделены ключевые культурные и профессиональные аспекты, значимые для деловой коммуникации. Эмпирическая часть исследования предусматривала сбор данных с помощью тестирования и анкетирования. Тестирование позволило оценить уровень владения русским языком и сформированность компетенций делового общения (профессиональных и культурных компетенций) до и после внедрения разработанного педагогического инструментария. Анкетирование проводилось для выявления потребностей обучающихся и их отношения к культурным и профессиональным особенностям российской деловой среды.

Для апробации педагогического инструментария разработана основанная на нем авторская методика, которая включала набор учебных модулей, объединяющих языковые,

культурные и профессиональные компоненты. Каждый модуль был основан на использовании интерактивных методов, таких как ролевые игры, анализ документов, проектные и игровые задания в группах, выполнение заданий по межкультурной коммуникации.

Пилотное тестирование методики проведено на выборке из 15 китайских взрослых с начальными знаниями русского языка. Для оценки эффективности методики была организована контрольная группа из 10 человек, которые обучались по традиционной программе без акцента на культурные и профессиональные аспекты. Участники обеих групп планируют использовать язык для работы в бизнес-среде. Уровень владения языком оценивался с помощью тестирования, включающего задания на понимание письменной и устной речи, грамматические конструкции и лексический запас, а также умение использовать язык в типичных деловых и бытовых ситуациях. Участники опытной группы дополнительно к стандартной программе обучения в течение 6 недель выполняли задания по новой методике. Анализ полученных данных позволил оценить эффективность методики и сформулировать рекомендации для ее дальнейшего применения и адаптации.

Результаты и обсуждение

Анализ научных исследований по теме и оценка анкетирования обучающихся позволили определить основные культурные и профессиональные аспекты, которые необходимо интегрировать в процесс обучения китайской аудитории деловому общению на русском языке. Языковые компоненты традиционны для уровней A1–A2. Профессиональные компоненты включают: особенности российского делового этикета, различия в коммуникативных стратегиях между русской и китайской культурами, знание деловой лексики, навыки ведения переговоров, деловой переписки и телефонных разговоров. Культурные компоненты включают понимание и правильное использование разговорного языка, понимание основ национальной культуры, ориентирование в повседневной жизни. Интеграция языкового, культурного и профессионального аспектов осуществлялась посредством введения интегративных составляющих как в содержание образования, так и в методы обучения. Использовались сложные интегрированные формы обучения, относящиеся к иннова-

ционным и охватывающие все три аспекта. Использовались интегрированные формы, объединяющие признаки содержания образования, методов и форм; наполненные языковым, культурным, профессиональным содержанием:

1. Кейсы и обсуждения: необходимо было составить перечень ситуаций, которые бы обучающиеся хотели решить в процессе обучения. Были отобраны следующие ситуации:

– обыденные: покупка подарков, поход в кино и обсуждение фильма, общение в мессенджере по поводу фильма / книги, поход в супермаркет, аптеку;

– рабочие ситуации: назначение совещания, рабочая встреча, презентация, собеседование, первый рабочий день.

2. Ролевые игры: обучающимся были предложены выбранные ситуации и роли, в соответствии с которыми они вели диалог.

3. Работа с документами: обучающиеся изучали образцы реальных деловых писем, отчетов, заявлений, выявляя характерные лексические и грамматические конструкции с написанием собственных документов по образцу. Методом сплошной выборки в Интернете были отобраны деловые письма, в которых присутствовали ошибки. Обучающиеся анализировали документы, составляли собственные письма по образцу с использованием разных конструкций.

4. Культурно-ориентированные задания: каждый участник выполнял презентацию на тему культурных особенностей России (праздники, традиции, фольклор, география, известные личности и т. д.) с составлением глоссария по теме и выступлением перед группой.

5. Элементы геймификации: проведение командной викторины на базе настольных игр «Россия. 500 вопросов» для повышения вовлеченности аудитории и закрепления изученного материала. Посредством открытых источников были выбраны 500 разных вопросов, посвященных темам социальной и культурной жизни русских, их традиций, праздников, политики, экономики, образования и др.

Результаты тестирования продемонстрировали существенное улучшение навыков обучающихся после обучения с помощью разработанного педагогического инструментария (см. таблицу).

Результаты тестирования навыков делового общения

Показатель	Опытная группа, %	Контрольная группа, %	Прирост в опытной группе, %
Понимание письменной речи (средний балл)	32	18	На 14 выше
Устная речь (деловые диалоги, презентации)	45	25	На 20 выше
Работа с деловой документацией	38	15	На 23 выше
Знание и использование культурных особенностей (традиции, правила, символы)	27	9	На 18 выше

Различия между экспериментальной и контрольной группой позволяют сделать предварительные выводы о значимости предложенного подхода. Участники опытной группы в большей степени проявили уверенность при выполнении устных заданий, приобрели начальный навык подбора синонимов для незнакомой лексики и понимания значения текста по контексту. Анкетирование выявило высокий уровень вовлеченности и удовлетворенности участников. 80 % респондентов опытной группы отметили, что интеграция культурных и профессиональных аспектов сделала обучение более интересным и полезным. 90 % участников выразили уверенность в том, что полученные знания помогут им в реальной профессиональной и бытовой деятельности. 100 % участников опытной группы подтвердили готовность продолжать обучение по культурно профессионально ориентированному подходу.

Преимущества разработанного педагогического инструментария включают обучение на реальных культурных, профессиональных и деловых материалах, позволяя участникам погрузиться в ту среду, в которой они будут работать постоянно, и научиться справляться с ежедневными бытовыми и рабочими задачами. Кроме того, большой объём времени для самостоятельной и групповой работы активно развивает словарный запас, навыки межличностной коммуникации и межкультурной коммуникации. Будущие исследования могут включать расширение арсенала упражнений, формирование задач для учёта профессиональной специфики каждой группы, внедрение ИИ и машинного обучения для оптимизации затрат времени. Также планируется расширение экспериментальной базы и проведение формирующего эксперимента.

Заключение

Цель исследования заключалась в разработке и апробации педагогического инструментария при обучении китайской аудитории

деловому общению на русском языке, интегрирующего языковые, культурные и профессиональные аспекты содержания образования, методов и форм обучения. Результаты исследования показывают, что использование педагогического инструментария, интегрирующего языковой, культурный и профессиональные аспекты обучения применительно к содержанию, методам и формам освоения компетенций делового общения на русском языке, способствует более глубокому пониманию российской деловой среды и российских культурных особенностей, улучшению использования профессиональной лексики, формированию умений вести деловую переписку, готовить презентации, осуществлять деловую коммуникацию. В отличие от традиционных подходов, предлагаемый инструментарий акцентирует внимание на межкультурных различиях, что способствует формированию у обучающихся навыков межкультурной коммуникации в деловой среде.

Результаты подтвердили, что предложенный подход способствует как улучшению языковых навыков, так и формированию у обучающихся межкультурной и профессиональной компетентности, необходимых для успешной коммуникации в деловой среде. Включение в образовательный процесс ролевых игр, игровых методик, работы с документами и межкультурных заданий, интегрированных форм обучения (кейсы, геймификация и др.) позволило обучающимся научиться эффективно применять полученные знания в смоделированных деловых ситуациях. Пилотное тестирование показало, что средние показатели опытно-экспериментальной группы существенно превосходили результаты контрольной группы, обучавшейся по традиционной программе, что подтверждает эффективность интеграции культурных и профессиональных компонентов в обучение с языковыми. Предложенный педагогический инструментарий основывается на сочетании языковых, куль-

турных и профессиональных аспектов обучения, что обеспечивает его социальную значимость и практическую направленность. Работа имеет практическую значимость для образовательных и корпоративных программ обучения иностранцев деловому русскому

языку. Методика может быть адаптирована для разных сфер и категорий обучающихся, но важно учитывать отраслевую специфику. Перспективы включают расширение аудитории и продолжительность исследований для оценки долговременности эффектов.

Список литературы

1. Антонова, Н.А. Профессионально ориентированное преподавание русского языка как иностранного китайским школьникам и студентам-музыкантам / Н.А. Антонова, Т.А. Милёхина // *Изв. Сарат. ун-та. Нов. сер. Сер. Филология. Журналистика*. – 2019. – Т. 19, № 3. – С. 315–320.
2. Вакула, Е.А. Особенности преподавания русского языка как иностранного китайским слушателям на начальном этапе обучения / Е.А. Вакула, В.В. Колесникова, Е.Ю. Можяева // *Соврем. проблемы науки и образования*. – 2018. – № 4. – С. 38.
3. Ван, Ц. Вопросы изучения русской фразеологии в китайской аудитории / Ц. Ван, Е.Н. Дмитриева // *Глобал. науч. потенциал*. – 2024. – № 5 (158). – С. 76–79.
4. Дахунова, Ф.К. Методы интеграции культурных аспектов в процесс преподавания иностранного языка / Ф.К. Дахунова // *Проблемы соврем. пед. образования*. – 2024. – № 84-1. – С. 78–81.
5. Дегтярева, О.А. Роль использования культуроведческих материалов в обучении иностранному языку / О.А. Дегтярева // *Интернаука*. – 2020. – № 41-1 (170). – С. 81–82.
6. Евдокимова, М.Г. Контексты профессии как источник развития профессионально ориентированного обучения иностранным языкам / М.Г. Евдокимова // *Вестник Перм. нац. исследоват. политехн. ун-та. Проблемы языкознания и педагогики*. – 2017. – № 2. – С. 87–96.
7. Коровина, И.В. Культурно-обусловленный подход в обучении русскому языку студентов из Китая / И.В. Коровина, Т.С. Шикина // *Нижегород. образование*. – 2019. – № 1. – С. 77–85.
8. Куратченко, М.А. Обучение русскому языку как иностранному в КНР: историко-культурный и методологический аспекты / М.А. Куратченко, С.К. Севастьянова, Л.О. Зиминая // *Вестник пед. инноваций*. – 2022. – № 2 (66). – С. 37–46.
9. Лепшикова, Е.А. Преимущества использования игровых технологий на уроках английского языка / Е.А. Лепшикова, Л.М. Цекова // *Проблемы соврем. пед. образования*. – 2024. – № 84-1. – С. 166–169.
10. Михеева Т.Б. Этнокультурные особенности китайских студентов, влияющие на изучение русского языка / Т.Б. Михеева, И.А. Антибас // *Междунар. науч.-исследоват. журнал*. – 2024. – № 3 (141). DOI: 10.23670/IRJ.2024.141.106
11. Ольшванг, О.Ю. Профессионально-ориентированное обучение иностранным языкам: исторический аспект / О.Ю. Ольшванг // *Мир науки, культуры, образования*. – 2019. – № 1 (74). – С. 216–219.
12. Петрова, С.М. Особенности обучения русскому языку как иностранному в китайской аудитории / С.М. Петрова, А.И. Слепцова // *Вестник СВФУ. Серия: Педагогика. Психология. Философия*. – 2020. – № 2 (18). – С. 19–24.
13. Тодорова, Ю.Г. Отличительные особенности в обучении иностранному языку взрослых и детей / Ю.Г. Тодорова // *Пед. вестник*. – 2018. – № 5. – С. 115–117.
14. Чэнь, Иань. Взаимосвязь культур в обучении русскому языку китайских студентов (на примере «Традиции и обычаи») / Чэнь, Иань // *Культура и цивилизация*. – 2022. – Т. 12. – № 4А. – С. 97–103.
15. Gao, Yu *Language and Culture Co-Learning in Russian and Chinese Foreign Language Teaching Methodologies (Russian as a Foreign Language; Chinese as a Foreign Language)* / Gao Yue // *Pedagogy. Theory & Practice*. – 2021. – Vol. 6. – P. 949–955.
16. Gridneva, B. *Professionally Oriented Foreign Language Teaching in a Technical University* / B. Gridneva // *Conference: International Scientific Congress «Knowledge, Man and Civilization»*. – 2021. – P. 2092–2102.
17. *Implementing Sino-Russian Educational Programs for Training Chinese Engineers* / N.L. Fedotova, E.B. Solovyeva, V.B. Vtorov et al. // *Integration of Education*. – 2019. – Vol. 23, no. 2(95). – P. 164–181.

18. Mikheeva, N. *Professional-Oriented English Language Teaching of the Future Specialist in Higher Institutions* / N. Mikheeva, M. Petrova, A. Khabryankina // *Professional Culture of the Specialist of the Future*. – 2018. – Vol. 51. – P. 1242–1253.

19. Omelyanenko, T. *Professionally Oriented Foreign Language: Interdisciplinary Teaching* / T. Omelyanenko // *Topical Issues of Linguistics and Teaching Methods in Business and Professional Communication*. – 2020. – Vol. 97. – P. 485–491.

20. Salwa, B.A. *The Importance of Context Theory in Language Education* / B.A. Salwa // *Discourse and Interaction*. – 2024. – Vol. 14 (2). – P. 41.

21. *Teaching a Professional Foreign Language to Specialists in Various Industries* / S. Namestyuk, N. Smolikevych, N. Bytsko, et al. // *International Journal of Higher Education*. – 2020. – Vol. 9. – P. 59.

22. *The Effectiveness of the Production-Oriented Approach to Enhance Adult Chinese EFL Learners' Language Proficiency: A Comparative Study of Three Language Teaching Approaches* / Q. Xuan, A. Cheung, H. Yin, et al. // *Asia-Pacific Edu Res.* – 2024. – Vol. 33. – P. 297–306.

References

1. Antonova N.A., Milekhina T.A. [Professionally Oriented Teaching of Russian as a Foreign Language to Chinese Students and Musicians]. *Proceedings of Saratov University. New Series. Series: Philology. Journalism*, 2019, vol. 19, no. 3, pp. 315–320. (in Russ.)

2. Vakula E.A., Kolesnikova V.V., Mozhaeva E.Yu. [Features of Teaching Russian as a Foreign Language to Chinese Students at the Initial Stage]. *Modern Problems of Science and Education*, 2018, no. 4, pp. 38. (in Russ.)

3. Wang C., Dmitrieva E.N. [Issues of Studying Russian Phraseology in Chinese Audience]. *Global Scientific Potential*, 2024, no. 5 (158), pp. 76–79. (in Russ.)

4. Dakhunova F.K. [Methods for Integrating Cultural Aspects into Foreign Language Teaching]. *Problemy sovremennogo pedagogicheskogo obrazovaniya* [Problems of Modern Pedagogical Education], 2024, no. 84-1, pp. 78–81. (in Russ.)

5. Degtyareva O.A. [Role of Cultural Materials in Foreign Language Education]. *Internauka* [Interscience], 2020, no. 41-1 (170), pp. 81–82. (in Russ.)

6. Evdokimova M.G. [Professional Contexts as a Source for Developing Profession-Oriented Teaching of Foreign Languages]. *Bulletin of Perm National Research Polytechnic University. Linguistics and Pedagogy Problems*, 2017, no. 2, pp. 87–96. (in Russ.)

7. Korovina I.V., Shikina T.S. [Culturally-Based Approach in Teaching Russian Language Chinese Students]. *Nizhny Novgorod Education*, 2019, no. 1, pp. 77–85. (in Russ.)

8. Kuratchenko M.A., Sevastyanova S.K., Zimina L.O. [Teaching Russian as a Foreign Language in PRC: Historical and Cultural, Methodological Aspects]. *Journal of Pedagogical Innovations*, 2022, no. 2 (66), pp. 37–46. (in Russ.)

9. Lepshokova E.A., Tsekova L.M. [Advantages of Using Game Technologies in English Classes]. *Problemy sovremennogo pedagogicheskogo obrazovaniya* [Problems of Modern Pedagogical Education], 2024, no. 84-1, pp. 166–169. (in Russ.)

10. Mikheeva T.B., Antibas I.A. Ethno-Cultural Specifics of Chinese Students Influencing Learning Russian. *International Research Journal*, 2024, vol. 3 (141). (in Russ.) DOI: 10.23670/IRJ.2024.141.106

11. Olshvang O.Yu. [Professional-Oriented Learning for Foreign Languages: Historical Aspect]. *The World of Science, Culture and Education*, 2019, no. 1 (74), pp. 216–219. (in Russ.)

12. Petrova S.M., Sleptsova A.I. [Teaching Russian as a Foreign Language to Chinese Students]. *Vestnik of North-Eastern Federal University. Ser. Pedagogics. Psychology. Philosophy*, 2020, no. 2 (18), pp. 19–24. (in Russ.)

13. Todorova Y.G. [Distinctive Features in Teaching Foreign Language to Adults and Children]. *Pedagogicheskiy vestnik* [Pedagogical Bulletin], 2018, no. 5, pp. 115–117. (in Russ.)

14. Chen Yan [The Interrelation of Cultures in Teaching Russian to Chinese Students (Using the Example of “Traditions and Customs”)]. *Culture and Civilization*, 2022, vol. 12, no. 4A, pp. 97–103. (in Russ.)

15. Gao Yue. Language and Culture Co-Learning in Russian and Chinese Foreign Language Teaching Methodologies (Russian as a Foreign Language; Chinese as a Foreign Language). *Pedagogy. Theory & Practice*, 2021, vol. 6, pp. 949–955.

16. Gridneva B. Professionally Oriented Foreign Language Teaching in a Technical University. *Conference: International Scientific Congress "Knowledge, Man and Civilization"*, 2021, pp. 2092–2102.
17. Fedotova N.L., Solovyeva E.B., Vtorov V.B. et al. Implementing Sino-Russian Educational Programs for Training Chinese Engineers. *Integration of Education*, 2019, vol. 23, no. 2 (95), pp. 164–181.
18. Mikheeva N., Petrova M., Khabryankina A. Professional-Oriented English Language Teaching of the Future Specialist in Higher Institutions. *Professional Culture of the Specialist of the Future*, 2018, vol. 51, pp. 1242–1253.
19. Omelyanenko T. Professionally Oriented Foreign Language: Interdisciplinary Teaching. *Topical Issues of Linguistics and Teaching Methods in Business and Professional Communication*, 2020, vol. 97, pp. 485–491.
20. Salwa Ben Amer. The Importance of Context Theory in Language Education. *Discourse and Interaction*, 2024, vol. 14 (2), p. 41.
21. Namestyuk S., Smolikevych N., Bytsko N. et al. Teaching a Professional Foreign Language to Specialists in Various Industries. *International Journal of Higher Education*, 2020, vol. 9, p. 59.
22. Xuan Q., Cheung A., Yin H., et al. The Effectiveness of the Production-Oriented Approach to Enhance Adult Chinese EFL Learners' Language Proficiency: A Comparative Study of Three Language Teaching Approaches. *Asia-Pacific Edu Res.*, 2024, vol. 33, pp. 297–306.

Информация об авторе

Цзэн Юань, аспирант кафедры русского языка и методики его преподавания, Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы, Москва, Россия.

Information about the author

Zeng Yuan, PhD Student of the Department of Russian Language and Methods of Teaching, Peoples' Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba (RUDN University), Moscow, Russia.

Статья поступила в редакцию 04.03.2025

The article was submitted 04.03.2025